

Call no: B. (NS)PP250

Title: Ahat davar shetayim zo ... Mosheh Eliyahu ... ben ...
Yisaskhar Zevi pisa ... le-hovil shai ... le-maalat he- hakham
resh metivta ... Firara ... Yisaskhar Regio ... li- khetov sefer
ha-Torah ... shirah ...

כותר: אחת דבר שתים זו ... משה אליהו ... בן ... יששכר צבי פיסא ...
להוביל שי ... למעלת החכם ריש מתיבתא ... פירארא ... יששכר
ריג'ייו ... לכתוב ספר התורה ... שירה ...

Imprint: [Italy : s.n., 17--]

Collation: 1 broadside : woodcuts, border design ; 43 x 29 cm.

הערות: סוג הגליון: שיר לחנכת ספר תורה. שם סופר תורה: משה אליהו בן
יששכר צבי פיסא. שם סופר תורה: יעקב. שם ריש מתיבתא: יששכר
ריג'ייו. מקומות: פירארא. תחילת השיר: לכבוד אלהים חי, אדון שמים.

Subject: Hebrew poetry, Modern - Italy.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

בס"ד

אחת דבר שמים זו שמענו ספי רבותינו הקדושים וחישרים, מי האיש החפץ חיים ימלא את ידו לאל עליון יכתוב לו ספר תורה ושלוחו של ארם כמותו ויחשבה לו צדקה כאלו קבלה בהר סיני מימינו אש דת למו בתוך ערת אכיריט, לא זו גם זו קחני שנו חכמים כל הקרב הקרב אל הקדש ותורתו בידו ביום מתן תורתנו בקול רנה וישועה באהלי העברים, ייפכ לה' כשור פר מקרין מפריס וכמקריב מנחה חרשה ביום הבכורים; פוקו וחזו הבחור הנעים כמ"ר **משה אליהו** יצ"ו בן המנוח היקר והנעלה כ' **יששכר צבי פיסא** זלה"ה אשר נרב לבו להוביל שי למורא וצוה למעלת החכם ריש מתיבתא רקק"י **פירארא** כ' **יששכר ריגיון** וצוק"ל לכתוב בערו את ספר התורה הזאת, וכאשר הגיע לפרשת **פקודי** ה' נשמתו ועלה למרומים, וירץ לקראת הבחור כ' **יעקב** ממשפחת הלויים בקי בעט סופר מחיר להשלים המלאכה ובליל תג חשבועות שנת התקצ"ח בקק"י אשכנזים הרים ממנו תרומה לאל יתברך ויכבר את ה' באורים, ובראותי את אלה אמרתי אשירה נא לירידי שירה קלה כמות שהיא לכבוד המאיר לארץ ולדרים:

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

(א)

**לְכַבֹּד אֱלֹהִים חַי, אֲדוֹן שָׁמַיִם
עֲדָה קְדוֹשָׁה, צְהַלֵי וְרוֹנֵי
שִׁישׁוֹ בְּתוֹרָתוֹ, וְאִז תְּבוֹנֵי
יִמְלְאוּ כָּל-טוֹב, לְשִׁבְעַתַּיִם:**

(ב)

**יוֹם זֶה בְּהַר סִינַי, מְאֹד הוֹפִיעַ
תּוֹרָה תְּמִימָה, נִתְּנָה שֵׁם לָנוּ
הַגְּדִיל יי, לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ
עֵת לְאַהוֹב, עֵת לְחַבּוֹק הַגִּיעַ:**

(ג)

**בּוֹ נִשְׁמַחָה עוֹד, כָּל יְמֵי הָאָרֶץ
חֲכָמֵי תַעֲוֹדָה, בְּאַמַּת הַזְּרִיחוֹ
מִכָּל-לְאוּם הַבְּדִיל, לַעַם הַזְּכִיחוֹ
כִּי קָם לְמֹשֶׁה עוֹז, וְלַגְּדוֹר פָּרֵץ:**

(ד)

**מִתְנַדְּבִים בְּעַם, וְהִתְאַזְרוּ
וְתִדְרְכוּ רַגְלֵם, בְּלֵב שְׂמֵחַ
רַב טוֹב אֲלֵיהֶם, עַד בְּלֵי יָרֵחַ
בְּמִקְבְּלֵי תּוֹרָה, הָלוֹם חֲבָרוּ:**

(ה)

**הַמְּחִזְקִים בָּהּ, בְּתוֹם וַיִּשָּׂר
שׁוֹבַע שְׂמָחוֹת, יְרוּיוֹן כְּפָלִים
עוֹד בָּא עֲשִׂירֶיהָ, בְּהוֹד יָדִים
תָּרַב גְּדוֹלָתָם, בְּאַרְחוֹת כּוֹשֵׁר:**

(ו)

**שְׂמֵךְ מְאֹד נָאָה, יָרִיד אֵלֶיךָ
יַעַן כְּאִישׁ מֹשֶׁה, אֲשֶׁר גָּלִיתָ
וּבִסְפָרְךָ נָעִים, שָׁגַם קִנִּיתָ
תִּפְאַרְתְּךָ, רַבָּה תְּהַלְתָּךְ:**

(ז)

**שְׂמַחָה בְּלֵב עַם, מֵה מְאֹד נִתְּתָה
הַיּוֹם בְּיוֹם טוֹבָה, בְּמַצּוֹתֶיךָ
אָמַרְתָּ אֱלֹהֵי, כּוֹנְנֵנוּ יָדֶיךָ
בְּאֵנוּ לְהַגִּיד, אִישׁ לְמִלּוֹת אֲתָה:**

(ח)

**מֹשֶׁה וְאַלְיָהוּ, גְּבוּל הִרְחַבְתָּ
קָרְבַּנְךָ הַיּוֹם, כְּאִשָּׁה רֵיחַ
נִחְשָׁב כְּבַכּוֹרִים, עָלֵי מִזְבֵּחַ
מִנְחָה חֲדָשָׁה פֹה, לְאֵל הַקְּרַבְתָּ:**

(ט)

**יִגְדַל כְּבוֹד תּוֹרָה, בְּעוֹז וְחֵיל
כִּי הִיא מְקוֹר חַיִּים, מְשׁוֹשׁ לִבְנוֹ
בָּה נִכְסְפָה, גַּם כְּלָתָה נִפְשָׁנוּ
בָּה נִהְיָה תְּמִיר, בְּיוֹם וְלֵיל:**

(י)

**צְדָקוֹ וְחֶסְדּוֹ נָא, יְהִי זוֹרַח
שָׁנִים בְּשָׁלוֹם, יִצְהָלוּ יִפְרִיחוּ
עֲשָׂר וּכְבוֹד, יִגְדְּלוּ יִצְמִיחוּ
בָּם יִמְצְאוּ שְׁלוֹה, בְּהַסְתַּפַּח:**

(יא)

**קוֹמָה יי, אֵל מְנוּחָתְךָ
עוֹרָה וְהִתְחַזַּק, בְּמַעֲוֹךְ
הַשֵּׁב שְׁבוֹת מְקַדֵּשׁ, אֲרוֹן עוֹךְ
שֵׁם נִשְׁבַּעָה לְעַד, בְּטוֹב בֵּיתְךָ:**

(*) חיינו שהוא מקיים מצות מוחל בהדרת